

Index

- Acapulco, 49, **50**, 135, 287
 Acatlan (woman), 208
 Acolhua, 12, 16–17, 27, 47, 231
 Acosta, Jose de, 79, 81, 93, 95, 110, 155, 189, 195, 213, 244, 361
 Actopan, 265, 285, 298, 321, 324
 Aguilar, Jerónimo de, 51
 ahuehuete, 24, 26, 133, 172–4, 298–9, 317, 319
 Ahuizotl, 19, **20**, 151
 Al-Andalus, 26, 39, 73, 293
 Alfonso X, 33, 43, 65, 159, 357
 All Saints feast, 103, 170, 198, 231, 261
 All Souls feast, 170, 198
 Alva [Cortés] Ixtlilxóchitl, Fernando, 270
 Alvarado, Juan de, 250, 340–1
 Anahuac
 as geographical region, i, vii, 1, **20**, 59, 341, 362–3
 as origin place, 89
 cities of, 3, 80
 natives of, 2, 6, 309, 362–3
 religion in, 19, 23, 25, 62, 89, 166, 195, 259, 265, 272, 283–4, 297, 307
 Spanish moving beyond, 204, 341
 Andrew, St., 131, 134, 284
 Angel of the Sixth Seal, 39, 75, 225
 Angelic Pope, 38, 40
 Anne, St., **60**, 173, 232
 and the Immaculate Conception, 32, 91, 112–13, 169, 171, 214, 252
 feast of, 330–1, 332, 353
 Antequera, 48, 54, 342. *See also* Oaxaca
 antichrist, 37–8, 74, 258
 Aquinas, Thomas
 and astrology, 78
 and just war, 338
 and Maculist position, 33
 and sin, 65, 67, 206, 282
 as Dominican teacher, 245
 on a world without beginning, 81
 on angels, 297
 on casting lots, 158
 on demonology, 151–2, 154, 350
 on divine providence, 167
 on heaven, 228
 on homosexuality, 292–3
 on idolatry, 193
 on images, 193, 261
 on indulgences, 235
 on natural slavery, 286
 on penance, 235
 on visions, 332, 350. *See also* *Summa Theologiae*
 Arabic, 78, 139, 158, 185, 268, 298
 Aragon, 3, 4, 26, 33, 134, 358
 archaeological sites
 Alta Vista, 10
 Casas Grandes, 325
 Chichen Itza, 11, 278, 325
 Cuicuilco, 8, 27
 El Tajín, 237, 262–3, **263**
 El Zapotal, 322–3, **323**
 Poverty Point, 6
 Xochicalco, 10, 12, 27, 80, 237, 278, 325. *See also* Cholula; Templo Mayor; Teotihuacan; Tula
 Aristotle, 5, 29, 80, 124, 286, 323
 arrow
 and divination, 75–6
 and martyrs, 76, 95, 134, 187, 350
 archer troops, 342
 as lightning, 76
 deities with, 75, 77
 emblematic, 75–6, 187, 226, 301
 in Level 6 of upperworld, 121
 introduction of technology, 75
 of slain warrior, 76, 144
 sacrifice by, 12, 27, 75–7, 134, 173
 stone point on, 76
 Ars Moriendi, 144, 151, 242, 269, 309
 Ash Wednesday, 69, 166
 Assumption of Mary
 and St. Miguel, 71
 and salvation, 215
 as patron, 33, 171, 285
 feast of, 32, 169–71, 214
 girdle from, 259
 liturgical antiphons for, 221
 play about, 314
 representation of, 90, **285**, 304–5, 331
 atrium, 57, 146, 165, 250–1, 257, 265–7, **266**
 Audiencia of Galicia, 45, 232
 Audiencia of Mexico, 45–9, 146, 206, 236, 332, 342, 360
 Augustine, St.
 as patron, 232
 heart of, 76
 lineage of, 319
 mother of, 347
 on Book of Revelation, 37, 74
 on casting lots, 158
 on Christ as offering, 226
 on creation, 128
 on the dead, 31, 145, 167
 on fate, 167
 on human trinity, 320
 on Jesus as mother, 214
 on just war, 286, 337–8
 on resurrection, 73
 on sins, 98, 282, 330
 on structure of afterlife, 255
 on suicide, 302
 rule of, 245. *See also* Augustinian; City of God; just war
 Augustinian(s)
 and relics, 261
 compared to other Orders, 29, 52, 58, 84, 111, 113, 115, 204, 210, 247
 confraternities, 246, 291
 emblem, 76, 187
 history of, 4, 29, 43, 48, 52, 57, 106–7, 236, 245–6, 270
 men, 40, 106, 111, 161, 246
 missions, 52, 225, 232, 272
 murals, 319, 324. *See also* Augustine, St.; Chalma; Colegio San Pablo; Luther, Martin; Malinalco; Otomi; Roa, Antonio de
 ball court, 10, 23, 27, 205, 211, 278
 ball game, 7, 10, 156, 303
 banned books, 41, 112, 310–12. *See also* book burning
 banner, 10, 104, 121, 126, 164, 226–7, 251, 264, 342, 348
 Beata, 74, 112, 150, 323

- bloodletting*
 by Christians, 95, 190
 by commoners, 94–5
 by deities, 95, 228
 by elites, 19, 92, 126
 for birth of a child, 83
 for health, 95, 97, 186
 implements for, 94–5
 in imagery, 94, 190, **192**, 290, **306**
Olmecs and, 8, 94
 on body, 94–5, 282
book burning, 310. *See also* *banned books*
 Book of Hours, 141–2, 242, 269, 310
 Bull Dum Diversas, 286
 Bull Ezekielis, 74
 Bull of the Holy Crusade (bula de la cruzada), 114 *See also* *crusade*
 Bull Sublimis Deus, 47–8
 Bullfight, 250
 Bulls of Donation, 26, 46
- Cabala, 31, 39–40, 73, 349
 Cabildo, 45–6, 139, 161, 251, 342
 Calero, Juan, 48, 100, 137, 262, 329.
See also *martyr*
 calmecac, 220, 234, 241, 243–4, 251, 268, 297, 340, 362
 Camino real, 47, 50, **50**
 Canary Islands, 106, 240
 Cantares Mexicanos, 68, 139, 324
 Cantigas de Maria, 352
 Carlos V
abdication of, 28, 49
acts of, 3, 45, 63, 81, 206, 287–8, 308
and *Cabala*, 40
as *Angelic Pope*, 40
as *collector*, 259
as *Last World Emperor*, 74
as *warrior*, 340
confessor of, 51
funeral of, 25
image of, 340. *See also* *New Laws*
 Carmelite, 52–3, 233, 328
 Casa del Dean, 334
 Castile
apparitions in, 131, 134, 332
Christian customs in, 39, 150, 200, 232, 260, 289
confraternities in, 290
history of, 3, 26
laws of, 353
on map, 4
ruler of, 26, 220, 293, 357–8
shrines in, 107, 265, 274, 299
tree cult in, 318. *See also* *Salamanca*
 Catalonia, 39, 106, 131, 299, 318
 Catechism, 54–5, 58, 71, 112, 246, 269, 282, 305, 307
 Catherine of Alexandria, 232, 245, 353, 357
 Catherine of Siena, 72, 173, 231–2, **249**, 332, 347, 358
 Cempoala, 309, 329, 340
 Centzonhuitznahua, 299
 Chalchiuhtlicue
and *birth ceremony*, 83
and *Second Sun*, 127
and *Virgen de Candelas*, 233
and *world tree*, 317
cult of, 10, 317
domain of, 119, 344, 362–3
feasts for, 23–4, 355–6
home of, 16, 24, 120, 128, 164, 217, 228, 344, 363
image of, **24**
relation to other deities: **24–5**, 216, 328
served by the dead, 67, 143, 217
shrines to, 172–3 *See also* *Tlaloc*
 Chalma, 26, 107, 135, 137, 236, 240–1, 281, 299
 chaos, 129, 324
 Chapultepec, 11, **13**, **14**, 15, 27, 203, 281, 345–6, 362
 charity
acts of, 31, 170, 181, 227, 271
as *idea*, 6, 32, 42, 51, 57, 180, 186, 289
in *wills*, 144, 151, 181
receipt of, 353
 Chichimec, 7, 10–12, 85, 92, 163, 166, 168–9, 287, 299, 313, 363
 Chicomoztoc, 12, 15, 27, 66, 85, 97, 100, 103–5, **105**, 166, 224, 362
 Chimalpopoca, 16, 18
 chinampas, 10, 27, 44, 344
 Cholula
and *military marketplace*, 336–7
churches of, 72, 194, 201, **237**, 299
compared to *Old World shrines*, 204, 237
entrada in, 302
Feathered Serpent shrine of, 10–11, 26–7, 136, 231, 234, 243, 262, 278, 281, 325
history of, 8, 10, 25, 69, 85–6, 166, 169
men for sacrifice, 18, 110
New Fire ceremony in, 300
on map, 7
veintena cycle of, 25, 168. *See also* *Codex Borgia*, *Feathered Serpent cult*
 Cihuateteo, 12, 27, 90–1, 121, 141, 147, 163, 277, 308, 322, 362
 City of God, 31, 246, 255, 338
 Coatepec, 15, 224, 263, 278, 303, 313, 337, 362
 Coatlicue, 15, 18, 73, 136, 163, 278, 283, 308, 355, 362, 364
 cochineal, 197–9, 258–9
 Codex Borbonicus, 22, 168–9, 309, 313, 344
 Codex Borgia, 22, 25, 168, 254, **276**, 300, 302, 313, 316–17, 325, 327
 Codex Fejervary-Meyer, **255**
 Codex Magliabechiano, 94, **143**, **157**, 174, **184**, 313
 Codex Mendoza, 83, 94, 169
 Codex Mexicanus, 97, 104, 133, 169, 306, 313
 Codex Rios, 79, 97, 186, 279
 Codex Telleriano-Remensis, 22–3, 102, 120, 325
 Colegio de San Gregorio, 270 *See also* *Jesuits*
 Colegio de San Nicolis, 270
 Colegio de San Pablo, 261 *See also* *Augustinians*
 Colegio de Santa Cruz de Santiago Tlatelolco, 48, 70, **247**, 248, 269, 273, 310, 329
 Colhuacan, 104, 127, 163, 362
 Columbus, Christopher
after, 3
and *apocalypse*, 38–40, 74, 129
and *crosses*, 131, 318
and *demons*, 152
and *Divine Providence*, 168
and *Eden*, 230
and *Esdras*, 230
and *Franciscans*, 36
and *gold*, 181–2
and *Mary*, 33–4, 36
and *pilgrimage*, 34, 36
and *slaves*, 287
as *converso*, 253
homage to, 342
naming practice of, 36, 181, 224, 324, 331
voyages of, 20, 31, 36, 51
 concubine, 20, 41, 43, 63, 65–6, 208, 210, 346
 confession(al)
act of, 226, 245
alternative to *punishment*, 236
 Aztec, 241
differences between *Orders*, 247, 269
manuals, 269, 280, 283, 307, 310–11, 313
native, 222, 347
penance and, 235
pilgrimage and, 238
sins and, 252, 279–80, 282
 congregation program, 3, 49, 146, 195, 204, 216, 225, 267
 Constantine, 106, 131, 260
 Constantinople, 43, 310
 Converso, 26, 36, 40, 70, 110, 118, 126, 145, 252–3
 Convivencia, 3, 39, 117–18, 209, 221
 copal, 20, 54, 113, 148, 158, 180, 196, 234, 276, 299
 Coptic, 320

- Corpus Christi, 30, 92, 110, 170–1, 176, 314
 Cortés, Hernan, 360, 74
 and crosses, 51, 131–3, 318, 333
 and demons, 152
 and Franciscans, 51, 74
 and hospitals, 67
 and Malinche, 334
 and native troops, 342
 and Santiago, 340
 as conquistador, 12, 28, 43–4, 48, 59, 221, 302, 343
 as governor, 44–5, 48, 94, 206, 290, 315, 343
 as pilgrim, 34, 36, 40
 as Moses, 74
 as Quetzalcoatl, 18, 73, 332
 as slaver, 287
 burial place of, 57
 censored, 310–11
 children of, 47, 49, 70
 in Cholula, 132, 169
 in native reference, 279, 307
 in Tenochtitlan, 93, 216, 250, 263, 297, 313, 332, 345
 in Tlaxcala, 131–3, 204, 333
 in Veracruz, 132, 143, 181, 329, 343
 on map, 44
 men traveling with, 50–1, 182, 218, 294, 332, 340
 Council of the Indies, 28, 45, 58, 85, 111
 Council of Trent
 and Venus, 326
 commemorating, 42, 249
 dates of, 41, 43
 organization of, 41
 on Bible, 229
 on celibacy, 108
 on concubines, 65
 on confraternities, 292
 on death, 32, 145, 181
 on education, 246–7, 271–2, 311, 313
 on sacraments, 208–10
 on saints, 136, 194, 214, 281
 purpose of, 40–1
 results of, 42, 49, 54, 57, 61, 112, 165, 167, 212, 222, 347
 Counter Reformation, 31, 49, 188
 Coyoacan, 151
 Coyolxauhqui, 15, 28, 87, 211, 263–4, 313, 337, 351, 362
 cremation/cremains, 100, 143, 143–4, 146, 273
 Cristo Aparecido, 135, 137, 281
 Cristo de Ixmiquilpan, 135, 137
 Crónica Mexicayotl, 15
 crucifix
 adoption of, 134, 190
 and arrow sacrifice, 134
 and corn, 179
 and Santeros, 179, 194, 272
 as tree, 135, 230
 as weapon, 131
 bloody, 95
 emplanting, 107, 135, 236, 279
 in processions, 13, 250
 lack of, 307
 miraculous, 131, 134–5, 334
 place in church, 69. *See also* crucifixion
 crucifixion, 33, 38, 93, 131, 134, 211, 218, 278–9, 284, 345. *See also* crucifixion
 crusade(r)
 and apocalypse, 39
 and blood purity, 93
 and Franciscans, 118, 286
 and gold, 182
 and indulgences, 31, 238
 and just war, 338
 and nursing, 352
 and relics, 101
 and substitutes, 240
 and Tunis, 340
 as soldier for Christ, 73, 272
 First, 73, 293
 Iberia and, 238. *See also* just war
 Cuauhtinchan, 18, 85–6, 92, 132, 189.
See also Mapa de Cuauhtinchan
 Cuenca, 31, 280, 333
 Cuernavaca, 48, 156, 285, 363
 Culhua, 15, 28, 76, 337. *See also* Culhuacan
 Culhuacan, 13, 15, 27, 55, 157, 233, 362.
See also Culhua
 Day of the Cross, 131, 133
 diocese, 29, 48, 54, 55, 186, 193, 246, 249, 264, 352
 divination, 21–2, 26, 75–6, 89, 102, 113, 156–9, 157, 177, 185, 187, 202, 235
 divine providence, 167, 168
 doctrina (place), 49, 51, 53, 55, 57–8, 186, 204, 225, 233, 272–3
 doctrina (teaching), 22, 41, 51, 58, 61, 65, 142, 209–10, 216, 268, 283, 311, 313, 347
 Dominican, and Cabala, 40
 and native practices, 221
 and rosary, 33–4, 170
 and Virgin de Soledad, 36
 arguing slavery, 51, 287
 bishops, 334
 child evangelists, 109
 confraternities, 290–1
 education, 4, 268, 311
 ethnographies, 312
 finances, 29
 in Oaxaca, 51–2
 inquisition, 54, 238
 missions, 52, 266
 on Immaculate Conception, 33
 symbol, 52
 teaching doctrine, 29
 texts, 164, 347
 women, 53, 53, 333, 352. *See also* Aquinas, Thomas; Durán, Diego; las Casas, Bartolome de; Montúfar, Alonso; Oaxaca; Vitoria, Francisco de; Oaxaca; Santo Domingo cathedral; Yanhuatlán
 Durán, Diego
 books by, 312, 324
 on communion, 195
 on death practices, 142, 252
 on deities, 25, 152, 226, 345
 on festivals, 59, 345
 on flowers, 176, 227
 on idolatry, 195, 308
 on native conversion, 59, 195, 308
 on sacrifice, 90
 on sculpture, 90
 on songs, 59
 on soothsayers, 334
 on thorns, 315. *See also* Dominican
 earthquake, 228, 333
 Easter, 84, 86, 110–12, 166, 169–70, 205, 227, 251, 304, 314, 348
 Eastern Orthodox, 320
 eclipse, 79–80, 109, 141, 211, 248, 283, 300, 304, 326
 Egypt, 71, 87, 105, 152, 192
 El Salvador, 7
 encomienda, 45–7, 213, 242, 287
 entrada, 12, 45, 47–8, 51, 169, 240–2, 287. *See also* Alvarado, Juan de; Cortés, Hernan
 Epiphany, 69, 170, 314
 equinox
 in Anahuac, 11, 21, 27, 80, 102, 168, 203, 254, 264, 304, 355
 in New Spain, 170, 305
 in Spain, 79, 103, 170, 304
 Esdras, book of, 229–30, 323
 Eucharist
 and confraternities, 30, 291
 and pilgrimage, 238
 bread, 92, 112, 178–9
 cope, 328
 doctrine of, 30, 49, 92, 110, 189, 277, 320
 eligibility for, 54, 111
 feast of, 30
 gazing at, 99
 in art, 193
 in New Spain practice, 111, 181, 189, 247
 meditation on, 92
 miracles, 92, 110
 wine, 41, 95, 110, 179. *See also* Corpus Christi; wine
 excommunication, 246, 293
 exorcism, 83, 151–2, 154

- Expectation (Marian feast), 169
 Extremadura, 28, 30, 32, 34, 36, 40, 43, 75, 240, 274, 333. See also Guadalupe
- eye
and spiritual power, 164, 174
 averting, 98–9, 212
 closed, 98, 347
exuding heart feeling, 187, 347
 eyebrow, 277
 eyelid, 95, 98, 234
 eyesight, 99
 God's, 282, 305
 heat from, 98, 164
 in facades, 106, 267
 in hellmouth, 324
 in Level 7 of heaven, 123
 in Mexico calendar stone, 75, 303
 multiple, 123, 300
 of clergy, 67, 204, 303
 of Mexico deities, 300–1, 303, 344
 of Providence, 306
 on captives, 348
 open, 352
 patron saints for, 77, 184, 235
 springs from, 202
 trees and, 229
 uplifted, 347
- Feathered Serpent
and calendar, 10, 102
and Mexico, 136
and pulque, 159
and pyramids, 262, 263, 278
as wind deity, 262–3
 at Chichen Itza, 278
 at Teotihuacan, 9, 10, 278
 post-Teotihuacan, 27, 102, 237, 262, 325
 role in creation, 10
 shrines to, 9, 281
 symbol of, 75. See also Cholula; Fifth Sun; International style; Quetzalcoatl (deity); Temple of Quetzalcoatl
- Felipe II
and communion, 111
and Gregorian calendar, 103
and Jesuits, 52
and slavery, 286, 288
and Venus, 326
 education initiatives of, 52, 298
 issuing travel restrictions, 4
 on town building, 56
 questionnaire of, 49, 206, 265
 reign of, 26, 49, 359
 relic collection, 259. See also Carlos V; Relaciones Geográficas
- Fernando II, 3, 26–7, 36, 38–9, 74, 117, 221, 330
 Fernando III, 34
- Ficino, Marsilio, 81, 295, 358
- Fifth Sun
and calendar dates, 11, 27
as apocalypticism, 22, 73, 167
 celebration of, 18
 debt to creators of, 180
 human creation in, 92, 97, 177
 story of, 8–9, 27, 127–8, 275, 278, 283, 303. See also Feathered Serpent; Fourth Sun; Quetzalcoatl
- Fiore, Joachim de, 37, 39, 74–5, 332, 357
- First Sun, 127, 292
- flag, 93, 99, 138, 227. See also banner
- flagellant, 95, 189–90, 200, 235–6, 250, 272, 290–1, 316, 347
- flagellation(ing), 95, 106, 133, 150, 236, 290, 332, 348. See also bloodletting
- Florentine Codex
 data collection for, 49, 273, 313
 description of conquest in, 340
 eating flesh in, 110
 illustrations in, 97, 156, 200, 205, 258, 307
 native collaborators of, 273
 Paynal in, 148, 320
 prayers in, 241
 sacrifice in, 153. See also Sahagun, Bernardino de
- Flos Sanctorum, 231, 256, 269, 309.
 See also martyr, miracle book
- Fourth Sun, 100, 121, 127–8, 322. See also Fifth Sun
- Francis, St. and urbanism, 203
 as angel of the sixth seal, 39, 75
 as imitatio Christi, 149
 as patron, 232
 character in morality play, 91
 hagiographer of, 145
 in garden context, 230
 robe and belt of, 261, 329
 rule of, 58–9, 245
 stigmata on, 149, 218
- Franciscan, in general
 and congregation programs, 56, 204
 and Cortés, 18, 45, 51
 and education, 4, 81, 247–8, 269–70, 298, 311
 and landscape, 203, 206
 books, 148, 155, 243, 262, 269, 310–12, 314, 333
 dance of Christians and Moors, 139
 favored Virgins of, 36, 240, 334
 in Rio Grande region, 318
 in Spain, 245, 266, 289
 iconography of, 99, 132, 134, 153, 200–1, 256, 279, 285, 319
 Italian, 134
 longing for martyrdom, 59, 234, 302
- observations of natives by*, 154, 168, 206, 221, 308
 on sacraments, 54, 58, 84–5, 109, 111, 114–15, 117, 210, 247
 opening singing schools, 222
 recruitment of, 273, 329
 sodalities, 290–1
- Franciscan individuals, 36–40, 51, 99, 154, 159, 262, 280, 307, 332. See also Calero, Juan; Columbus, Christopher; Fiore, Joaquin de; Gante, Pedro de; Franciscans in general; Franciscan missions; Franciscan Order; Motolinía; Olmos, Andrés de; Sahagún, Bernardino de; Scotus, John duns; Valencia, Martin de
- Franciscan missions and monasteries, 51, 57, 59, 165, 198, 218, 225
 among Maya, 266
 in Mexico City, 90, 266, 290
 in Old World, 30, 32, 36, 40, 51, 265
 in Puebla state, 51, 132, 201, 253
 in Tetzcoco, 51
 in Tlaxcala, 51, 154. See also Extremadura; Franciscans in general; Franciscan individuals; Franciscan Order; Rábida
- Franciscan Order, 29–30, 43, 48–9, 141, 203, 245–6, 280
 and Crusades, 118, 286
 and Immaculate Conception, 21–33, 96, 112–13, 171, 252–3, 330–1
 and stigmata, 33, 92
 apocalypticism, 31, 38–40, 52, 60, 74–5, 118, 218, 310
 as Guardians of the Holy Land, 238
 conflict within, 271
 favored saints of, 44, 71–2, 75, 232, 289
 knot, 132
 natives as ideal Christians, 37, 168, 203
 on conversion, 119, 154
 on monstrosity, 111
 on slavery, 286
 practice of Rule of, 29, 58, 71, 118, 245, 271, 296
 robes, 96–7, 261, 262
 Spirituals, 37–40, 74
 women, 32, 53. See also Cabala; Franciscans in general; Franciscan individuals; Franciscan missions; poverty
- Gante, Pedro de, 45, 51, 68, 132, 139, 148, 194, 266–7, 311, 319, 360
- Garden of Eden, 60, 123, 128–9, 175, 204, 229–30, 235, 317, 350
- Genesis, 5, 76, 81, 128–9, 161, 229, 297, 315, 320, 345

- Germany, 5–6, 40, 117, 140, 317
 Golgotha, 132, 218, 284
 Granada, 3, 26, 43, 204, 221
 Great Chain of Being, 129–30, **130**
 Great Schism, 193
 Gregorian, 80, 104, 170–1, 221, 345, 355
 groteschi, 152, **153**, 154. See also Romano
 Guadalupe, Virgin. See Virgin Guadalupe
 Guatemala, 48, 51, 53–5, 59, 119, 160, 205, 340–1
 Guerrero (state), 8, 20, 27, 45, 76, 206, 250, 319. See also Taxco
 Guzman, Dominic de, 33, **72**, 231–2, 245, 277, 310, 319, **319**, 332, 357
 Guzman, Nuño de, 45, 287, 302, 360
 Hapsburg, 164, 341
 Hebrew, 37, 39, 189, 224, 268, 310. See also Jew
 Helen, St., 131, 260, 357. See also Santa Elena
 hell
 and limbo, 124
 and Mary, 324
 as residence, 67, 152, 255–6, 323
 avoidance of, 227, 296, 350
 geography of, 67, 124, 203, 205, 230, 255, 323–4
 images of, 67, 323–4
 names for, 322
 on earth, 168
 priests in, 329
 required belief in, 6, 86
 Tezcatlipoca and, 306
 those destined for, 168, 187, 323
 witches in, 91. See also *hellmouth*; *most holy earth*; *purgatory*
 hellmouth, **312**, 324
 heretic, 93, 110, 118, 193, 293, 295, 323
 hermitage, 25, **34**, 49, 53, 59, 105, 205, 208
 Hieronymite, 28, **30**, 36, 40, 51, 253
 Hispaniola, 3, 36, 46, 53, 59, 209, 287, 336
 Historia de los Indios de la Nueva España, 312, 324
 Historia de los mexicanos por sus pinturas, 23, 120
 Historia de Tlaxcala, 55–6, 153–4
 as Lienzo de Tlaxcala, 302, 334, 343
Historia eclesiastica indiana, 41, 262
 Historia natural de la Nueva España, 185–6
 Historia Tolteca-chichimeca, 85, 166, 299, 313
 Holy Roman Empire. 71 See also Carlos V
 Honduras, 7, 45, 59, 63, 205, 341
 Huastec
 arrow sacrifice, 12, 16, 27, 134, 160, 327
 circular pyramids, 262
 descendants of the tlaminime, 309
 imitators of, 138, 280, 327
 language, 16, 311
 men, 92, 134, 280
 Nahualpilli cult from, 117
 pulque from, 160
 Tamoanchan in, 121, 309. See also *Ixcuiname*, *Nahualpilli*, *Tlazolteotl*
 Huemac, 11, 27, 134, 302, 359
 Huexotzinco, 37, 134, 336
 Huitzilopochtli
 and eagle warriors, 17, 163, 337
 and elite, 18–19, 119, 125
 and Quetzalcoatl, 337
 appearance of, 75, 96, 110, 153, 191, 195, 234, 283
 as devil, 129, 324
 as eagle, 15, 163, 298
 as historical figure, 163, 313, 337
 as patron of Mexica, 18, 125, 188, 231
 as Paynal, 148, 320
 as sun, 302–3
 as supreme deity, 306
 birth of, 90–1
 brothers of, 15, 299
 Cihuateotl and, 307
 death of, 302
 dressed like, 328
 elimination of cult of, 119, 125–6, 187, 307
 feasts for, 23, 25, 169, 171, 175, 188, 234, 251, 264, 337, 355–6, 363
 geography of, 136, 254, 322, 324
 human sacrifice to, 15, 18, 324
 in gendered struggle, 337, 351
 mother of, 18, 73, 112, 136, 158, 163, 213, 278, 308, 362
 priests of, 15, 243, 280
 promotion of, 17–18, 28, 337
 pyramids of, 15–16, 121, 263, 278, 337
 sacred bundle of, 16, 100, 241, 275, 277
 sister of, 15, 87, 211, 362
 spread of cult, 25, 352
 teixiptla of, 28, 110, 148, 320, 16, 25, 147, 157–8, 164, 264, **306**, 332
 warriors serving, 88
 wife of, 28
 Huitznahua, 136, 243, 313
 hurricane, 278
 ihiyotl (soul), 97, 100, 294–5
 Immaculate Child, 331
 Immaculate Conception
 and Franciscans, 6, 33, 112–13, 171, 245
 Anne and, 91, 214
 as patron, 113, 253
 as saddle virgin, 331
 confraternity for, 57, 253, 272
 cult of, 2
 debate over, 112, 330
 feast of, 32, 169, 171
 hospital of, 57
 imagery of, 33, 96, 211, 253, 301, 318, 326, 330–1
 in Virgil's verse, 326
 purity of, 32, 214, 252–3
 sermon about, 318
 indulgence
 earned by confraternity, 68, 291
 earned indirectly, 235
 exploitation of, 38
 given for pilgrimage, confession, crusade, art, Vespers, 31, 74, 114, 142, 193, 238, 240
 given in New Spain, 68, 240, 283
 support for, 42
 to aid oneself after death, 31–2, 41, 67–8, 146, 291
 to aid the dead, 31–2, 67–8, 271, 291
 inherit
 an occupation, 289
 by a community, 309
 by farmers, 19
 by ruler, 126, 159
 by women, 65, 175, 351
 from Adam and Eve, 32
 Inquisition
 and patronage, 232
 and texts, 58, 311
 concerns of, 6, 26, 118, 280, 295, 311, 333, 345, 349
 in New Spain, 45, 48–9, 54, 61–2, 137, 145, 148, 236, 277, 302, 310–11, 350
 in Rome, 41
 in Spain, 4, 43, 118, 158, 212, 245, 280, 295, 333
 punishments by, 238
 records of, 310, 352
 rendered unnecessary in New Spain, 116, 196
 inquisitor, 4, 54, 112, 196, 238
 International style, 3, 10. See also Feathered Serpent
 Isabella I, Queen, 3, 26–7, 33, 36, 117, 159, 208–9, 221, 230, 302, 330, 358
 Islam(ic), 3, 29, 73, 80, 145, 159, 173, 220, 293, 320, 338
 Italy, 40, 103, 139, 153, 218, 231, 238, 258, 261
 Itzacoatl, 16, 18, **20**, 359

- Iztpapalotl*
 and Catholics, 126
 and Mixcoatl, 7, 27, 75, 275, 301, 348
 as butterfly, 197, 362
 as stone, 76
 in gendered struggle, 351
 in Tamoanchan, 121, 228
 leader of Mexica, 100
 leader of Tzitzimimeh, 364
 name, 80, 362
 sacred bundle of, 275, 348
Ixcuina. See arrow; *Ixcuiname*;
Tlazolteotl
Ixcuiname, 12, 27, 75, 134, 137. See
 also Huastec
Izcalli, 24, 100, 160, 171, 356
- Jerome, St., 35, 151, 155, 218, 284–5,
 315, 332. See also Hieronymite
 MARTYR?
- Jerusalem
Cholula as, 237
 Christians in, 36–7, 73, 269
 conquest of, 37–9, 73–4, 118, 332–3,
 338–9
 famine in, 198
 in art, 205
 location of, 164–5, 255, 324
 New, 36, 39
 plays about, 314
Puebla as, 168, 205
 recreation of, 168, 205–6, 267, 334
 Sicily and, 28
 Spain and, 37–9, 74
Tenochtitlan and, 3
- Jesse tree, 318–19, 319
- Jesuit
 and education, 22, 270, 290
 and relics, 259–61
 and saints, 233
 and tears, 347
 history, 41, 49, 52, 273
 ideas, 59, 111, 164–5, 203–4, 279
 individuals, 40, 81, 189, 285. See
 also Acosta, José
- Jew(ish)
 ancestors, 70
 and Aquarius, 79
 and black death, 131
 and divorce, 159
 and Franciscans, 118
 and host, 110
 and morning star, 326
 and Satan, 151
 and sodomy, 293
 and the trinity, 320
 apocalypticism, 73
 as converts 83, 93, 108, 117–18, 221
 as doctors, 282
 as doe, 147
 contamination by, 168
 cosmology, 124
 covenant with God, 126, 214, 255
 expulsion of, 3, 26, 43, 74, 118
 in Contigas, 220–1
 in New World, 54, 253
 interaction with Muslims, 80
 natives as, 94
 texts, 36, 39–40
 threat of, 118–19
 to hell, 31, 323
 traditions, 71, 179, 320. See also
Cabala; *Converso*; *convivencia*;
limpieza de sangre; *Old*
Testament
Joaquin, St., 91, 113, 214, 232–3, 251,
 289, 331
John the Baptist
 and *Tlaloc*, 233
 as patron, 231–2, 265
 as Venus, 326
 as visionary, 332
 baptizing Jesus, 83–4, 84, 345
 confession to, 116
 confraternity of, 290
 feast of, 185, 233, 304, 314
 head of, 284–5
 in sheol, 323. See also martyr
Junta Eclesiástica, 48, 53–4, 140
 just war, 286–7, 338, 341
- La Antigua*
 in Spain, 34
Veracruz, 34, 34
- La Florida*, 4, 52, 119, 329
Landa, Diego de, 119, 310, 360
las Casas, Bartolome de
 arguing slavery, 287–8, 341
 as author, 79, 99, 168, 178, 213,
 301–2
 as bishop, 48, 54, 360
 as priest, 46, 51. See also
Dominican
- Last World Emperor*, 38–40, 74, 218
- Lateran Council*
First, 43
Fourth, 38, 43, 92, 107, 114, 128, 151,
 208, 295
Third, 293
- Laws of Burgos*, 43, 46, 51, 55, 58, 109
 Lent, 95, 115–16, 166, 169, 250, 291, 328
 Lepanto, 49, 212, 340
 lightning, 67, 76, 123, 143, 164, 183,
 217, 228, 243, 252, 344, 363
Limpieza de sangre, 70, 93, 118, 253,
 343. See also Jew
- Litany of Loredó, 326
- Luther, Martin, 38, 40–1, 43, 167, 240,
 245–6, 271, 296, 310, 359
- Malinalco, 12, 15, 19, 20, 28, 176
 Malinche, 334
 Mapa de Cuauhtinchan No. 2, 86,
 166, 236, 248, 275. See also
Cuauhtinchan
- Mardi Gras, 169
- market
 and *La Llorona*, 156
 and women, 22, 44, 148, 340, 351
 as constellation *Scorpio*, 299–300
 as unifier, 289
 closing, 141
 currency, 181
 deceptive practices in, 116
European, 101, 169, 198
 military, 336
Olmec, 7
 products, 26, 88, 198
Puebla, 198
 slave, 247, 286–7
Tenochtitlan, 45, 88, 249
Tlatelolco, 44–5, 340. See also
 trader
- Martin of Tours, St.*, 232, 284
- martyr(dom)
 and direction south, 256
 and guilds, 289
 arrows and, 76
 as advocate, 231
 blood, 92, 95, 258, 328
 celebrating, 139
 from Japan, 50
 head of, 284–5
 in New Spain, 48, 67, 146, 159, 262,
 285, 329
 in *Old World*, 175, 187, 189, 193, 232
 potential to be, 59, 149, 302
 Protestant, 41
 relics of, 101, 183, 259, 284
 virgin, 330–1. See also *Calero*,
Juan; *Flos Sanctorum*; *imitatio*
Christi; *miracle book*
- Maya(n)
 and arrow sacrifice, 75
 and Catholic burial, 146
 and Christian texts, 57–8, 313
 and Dominicans, 51
 and Franciscan friar, 51
 and Genesis, 129
 and Inquisition, 302
 and *Landa*, 310
 and Lucifer, 326
 and Mercedarians, 53
 and Olmecs, 8, 27
 and trees, 133, 254, 283, 317
 and volcanos, 217
 as slaves, 287
 astronomy, 79
 calendar, 27, 102, 128
 churches, 69, 146, 266
 city, 11, 233
 codices, 325, 349
 confession, 114
 deities, 172, 254, 257, 278, 294
 glyphs, 344
 idols, 119, 233
 modern rituals, 298
 on map, 7

- ritual specialists, 157, 241
 wills, 233
- Mayahuel, 16, 19, 100, 160, 162, 213,
 216, 278, 362
- Mecca, 237
- Mendieta, Gerónimo de, 360
 acts of, 59
 observations of natives, 131, 133,
 139, 146, 159, 275, 306, 329
 on discovery of New World, 74
 on Juan Calero, 262
 protecting natives, 71
 suppression of writings by, 310
- Mendoza, Antonio de, 46, 94, 185,
 204, 287, 310, 342–3, 360
- Mexican Church Provincial Council
 First, 49, 54, 85, 140, 158, 170, 195,
 221, 247, 270, 292
 Third, 49, 54, 109, 195, 222, 292,
 301, 329
 Second, 54, 270
- Michoacán
 bishop of, 48, 55, 205
 butterflies in, 198
 dances in, 140
 diocese of, 48, 54–5, 55
 entradas into, 48, 59
 Immaculate Conception church in,
 253
 Jesse trees in, 319
 music, 221
 santeros in, 194. *See also*
 Purépecha; Quiroga, Vasco de;
 Santa Fe de Laguna
- Mictlan
 as night, 140
 bones retrieved from, 97, 100, 121,
 127
 Christian depiction of, 324
 contents of, 174, 284, 322
 forces of, 125, 322
 geography of, 66, 322
 journey to, 66, 144, 226
 native depiction of, 66, 315, 322–3.
See also El Zapotal;
 Mictlantecuhtli; most holy earth
- Mictlantecuhtli, 92, 121, 174, 192,
 322–3, 323, 351, 363
- midwife(ves)
 and mother's corpse, 143
 and religious experience, 22, 183
 and tonalpohualli, 22, 77, 112, 156,
 167
 as doctors, 90, 172, 183, 215, 349
 as witches, 91, 349
 birth ceremony, 83, 91, 167, 348
 in Europe, 349
 Toci as, 183
 women as, 351
- Miguel, St. (archangel)
 and Franciscans, 71, 74
 as patron, 72, 74, 96, 206, 225, 231,
 291
- European shrine to, 218
 feast for, 304
 image of, 71–2, 96, 153
 in death ritual, 144, 242
 popularity of, 71
 story of, 71
- miracle books, 310
- mitote, 90, 138–9, 363
- Mixcoatl
 and centzonmimixcoa, 299
 and gendered conflict, 163, 351
 and Itzpapalotl, 7, 75, 275, 301, 348,
 362
 and Tezcatlipoca, 363
 as patron, 15, 231
 cult of, 7, 16, 18
 domain of, 278
 feasts of, 75, 147, 233, 248, 355–6,
 363
 sacred bundle of, 16, 100, 275, 348
 stars and, 299–301, 363. *See also*
 Itzpapalotl
- Mixtec(as), and missionaries, 51,
 57, 311
 arrow sacrifice, 77
 as entrada participants, 342
 burial practices, 107
 calendar, 21
 codices, 2, 90, 127, 313, 327
 deities, 172, 294, 307
 language, 57, 92, 213, 311
 moieties, 19
 on map, 20
 origin of, 104, 127, 316
 priests, 107, 277
 sacred bundles, 104, 275, 277, 327
 towns, 10
 xicolli jackets, 256. *See also* Codex
 Borgia; Codex Nuttall
- Mixton War, 48, 159, 302, 334, 343
- Molina, Alonso de, 99, 116, 146, 269,
 307, 311, 338, 360
- Monarquía Hispanica, 26
- monstrance, 69, 111, 249, 276–7, 304
- Montserrat, 32, 105, 218, 220, 240, 333
- Montúfar, Alonso, 49, 54, 59, 116, 360
- More, Thomas, 205, 246
- Morisco, 26, 70, 110, 118, 126, 145, 252
- Morning glory, 110, 177, 185–6
 Morning Star, and warfare, 325–6
 as Quetzalcoatl, 11, 325–6
 as Venus phase, 325
 in European thought, 211, 326
 location in cosmos, 120, 164
 names of, 308, 326
 role in daily birth of Sun, 121, 304
- Morocco, 221
- Most Holy Earth
 and feet, 97, 172
 and ihiyotl soul, 97
 and nahualli, 121
 cave passages through, 104, 273
- description of, 66, 120–1, 127, 315,
 322
 gifts from, 90, 127, 171, 278
 in Catholic treatment, 125, 324
 in trinity, 320
- Mictlan in, 66, 121, 127, 315, 322,
 363
 nightly passage of sun through, 121
 overhead, 322
 residents of, 121, 127, 322. *See also*
 Mictlan; Mictlantecuhtli
- Moteuczoma I Ihuilcamina, 17–18,
 20, 158, 317, 330, 336, 359
- Moteuczoma II Xocoyotzin
 acts of, 20, 21, 289
 and Cortés, 20, 181, 297
 and dance, 138–40
 and omens, 158, 332
 aviary of, 90
 child of, 154
 description of, 20, 77, 360
 garden of, 133, 319
 invitations by, 337
 relatives of, 109
 wives of, 208
 zoo of, 348
- Motolinia (Toribio de Benavente)
 and Cholula, 204
 and confession, 115–16
 and confirmation, 271
 and Puebla, 72
 as author, 310, 312
 at Colegio de Santa Cruz, 270
 on Epiphany, 170
 on native flagellants, 250
 on native practices, 76, 144, 152,
 161, 177, 191, 223, 315
 reporting on Cortés, 216. *See also*
 Franciscan individuals
- Mt. Tlaloc, 23, 26, 164, 202, 216, 217,
 229, 248, 263, 281, 327
- Muñoz Camargo, Diego, 63, 72, 153,
 234, 361
- mural
 at Cacaxtla, 100
 at Teotihuacan, 71, 197, 229
 by native artists, 132, 272
 cycle, 137
 of Immaculate Conception, 253,
 326
 with flagellants, 291
- Muslim
 ancestor, 70
 and birds, 158
 and divorce, 159
 and Franciscans, 118
 and hell, 31, 323
 and homosexuality, 293
 and Jerusalem, 39, 338
 and Mecca, 237
 blood of, 93
 burial practices, 118
 contamination by, 93, 168

- Muslim* (cont.)
 conversion of, 83, 108, 117–18
 cosmology, 124
 doctors, 185
 hiding relics from, 260
 in Iberia, 3, 40, 43, 71, 73–4, 80, 268, 286, 298, 338–9
 in music, 220–1
 on the Trinity, 320
 victories against, 21, 26, 212. *See also* *Convivencia*, *Islam*; *Jew*; *Lepanto*; *Moriscos*
 mystic(ism), 33, 189, 193, 214, 228, 293
- nahualistas, 101, 226
 nahuallatolli, 241
 nahualli, 15–16, 107, 121, 151, 349, 363
 nativity, 166, 169–70, 221
 Church of, 105–6, **106**
 natural law, 5, 288
 natural marriage, 209
 Navarra, 3, 26
 neophyte, 59, 63, 71, 83–4, 108–9, 207, 236, 246, 272
 neoplatonic(ism), 81, 295–6
 New Laws, 47–8, 287
 New Testament, 65, 161, 167, 231, 256, 267, 322
 Nezahualcōyotl, 18, 172, 175, 298, 302, 336, 359
 Nezahualpilli, 77, 292, 302, 360
 Night Watch rite, 140
 North star, 81, 299
- Oaxaca*
 Achiutla, 316
 and cochineal, 197, **199**
 and earthquakes, 333
 bishop of, 46
 confraternities in, 290–1
 dances in, 314, 343
 diocese of, 48, 54–5
 Dominicans in, 51–2, **52**, 236
 elite in, 342
 entradas into, 48, 59
 Hapsburg eagle in, 164
 Huatulco, 131–2
 inquisition in, 277
 Jesuits in, 270
 maize in, 27
 marriages with natives from, 352
 messenger service to, 342
 nuns arrive to, 53, **53**
 patron saints of, 76, 253
 pulque in, 160
 Santa Maria Tule, **174**, 319
 Santo Domingo Cathedral, **319**, **339**
 Teotitlan del Camino, 25
 Teposcolula, **266**
 Topiletepec, 77, 134. *See also* *Antequera*; *Juaquila*; *virgin*;
- Mixtec*; *Monte Alban*; *Villa Alta*; *Zapotec*
 Ocelotl, *Martin*, 332
 Ochpaniztli, 20, 76, 113, 138, 169, 337, 348, 351, 355. *See also* *Coatlucue*; *Tlazoleotl*; *Toci*
- Old Testament*
 altars, 69
 and divine births, 112
 and Gemini, 79
 and marriage, 208
 and sacrifice, 92, 189
 angels in, 151
 covenant in, 126
 demons, 151
 God as mother in, 214
 hangings in, 317
 people in, 192
 rainbow in, 76
 sin as red, 258
 time divisions, 141
 use in Christianity, 39, 192
 visions in, 332
- ollin, 10, 300
 Olmec, 7–8, 88, 94, 102, 168, 187, 254, 277–8
 Olmedo, Bartolomé de, 50–1, 294, 360
 Olmos, Andrés de, 148, 155–6, 213, 234, 269, 311, 314, 350, 360
 Ometeotl, 89, 305, 363
 Omeyocan, 21, 120, 174, 323
 open chapel, 106, 132, 265–6, **266**, 314
original sin
 and baptism, 83, 252, 282, 345
 and skulls, 284
 Aquinas on, 67
 as tenet of Catholicism, 6, 85
 conveyed through Adam, 330
 free from, 23–33, 42, 252, 280, 282, 330
 Mary vanquishing, 279
 perpetual burden of, 129
 similar to native belief, 85
 sins beyond, 154. *See also* *Garden of Eden*
- Otomi*
 and Augustinians, 52, 111, 115, 164, 311
 and sex, 280
 beliefs, 1, 252, 305, 316, 325
 feasts, 25, 168
 history of, 12, 27, 45, 60, 163
 language, 57, 115
 patron of, 231, 362
 texts, 309, 311
 veintena cycle, 168
- Palm Sunday, 69
 Panquetzaliztli
 as Mexica elaboration, 25, 169
 effigy of Huitzilopochtli in, 191
 heart extrusion during, 188
- Mexica entered Basin during, 169
 mountaintop altars for, 68
 processions during, 247, 251, 356
 pulque drinking during, 160
 reenactment during, 313
 remake of Quetzalcoatl's history, 18, 25, 337
 reopening of *Templo Mayor* during, 264
 serpent dance during, 138
 slaves vs. warriors in, 96
 warrior race during, 348
- Papal bulls. *See* *individual Bulls*
 parish priest
 and landscape, 204
 and rural shrines, 216
 and saints, 126
 charged with Christian education, 266
 control of laity, 57, 238
 recruiting crusaders, 27
 reform of, 40
 responsible for masses for the dead, 32
 seeking large households, 247
 supported by laity, 29, 59
- Peru, 132, 333, 343
 Philippines, 28, 135, 194, 198, 204, 246, 287, 341
- pilgrim
 and poverty, 238
 and relics, 181, 259–60, 274, 276
 at Teotihuacan, 10
 decline of, 240
 European, 181, 193, 221, 238–9, 273
 generosity of, 181–2
 housing for, 291
 in New Spain, 106, 132, 135, 185, 240
 to Holy Land, 238
 to Quetzalcoatl shrines, 237
 to springs/wells, 237
 to Tepeyac, 236
 to Tepoztlan, 26
 women as, 351
- Pleiades, 21, 26, 80, 300
 polygamy, 208–10
 poor, the
 and burial, 145
 and confraternities, 291
 and pilgrimage, 237–8
 as mourners, 145, 180
 exploitation of, 109
 in Indian prayers, 241
 Indians as naturally, 38
 mendicant, 39
 offerings by, 90, 226
 receiving alms, 31, 170–1, 180–1, 238
 saints day feast gifts to, 170–1
 women, 353. *See also* *poverty*
- Poor Clares, 53
 Pope Gregory the Great, 110, 117, 317
 Pope Gregory IX, 169

- Pope Gregory XII, 103
 Pope Gregory XIII, 34, 103
 Pope Leon X, 246
 Pope Paul III, 41, 111, 210
 Portugal, 3, 26, 28, 93, 99, 103, 232, 239, 260, 286, 288, 358
- poverty*
 and knots, 200
 attestation of, 119, 144
 of mendicants, 29, 37–8, 58, 150, 180, 245–6, 271, 320
 of natives, 170, 173 *See also* poor
 predestination, 167
 Presentation, of Mary, 169, 171
 primitive church, 37, 49, 60, 267
- Protestant*
 and cochineal, 259
 and inquisition, 54
 and Joachimite ideas, 38
 Catholic reaction to, 112, 170, 289
 churches in Spain, 4, 41
 defeat of, 249
 iconoclasm of, 3–4, 41, 193–4, 277
 impact on Catholic recruitment, 273
 martyrs, 41
 reforms advocated by, 3, 32, 41, 125, 145, 168, 240, 305
 souls lost to, 296
 symbolized with snakes, 279
 theology, 306, 168
 travel restrictions on, 4. *See also* Calvin, John; Council of Trent; Counter Reformation; Luther, Martin
- Psalmodia Christiana*, 89, 176, 221–2, 230, 311, 318, 326. *See also* Sahagún, Bernardino de
- Puebla (city)*
 and Jerusalem, 72, 168, 205, 299, 334
 confraternities in, 111
 convents in, 53
 diocese seat in, 54
 Immaculate Conception church in, 253
 Jesuits school in, 270
 market in, 198, 259
 processions in, 250
 road through, 205
 slaves in, 288. *See also* Casa del Dean
- Puebla (state)*
 codices from, 323
 entrada through, 48, 132
 monasteries in, 51, 75, 164, 285
 Nahuas today in, 321
 Nonoalca in, 11
 region, 197, 259, 271. *See also* Cholula; Cuauhtinchan; Huexotzinco; Mixtec
- Pulque*
 and drunkenness, 161
 and fertility, 172, 213
 and honey, 86
 and Virgin Mary, 162, 216
 and women, 280
 as cold food, 177
 as offering, 177, 217, 226
 cochineal money spent on, 199
 cults of, 10, 28, 100, 159, 300, 316
 gift of, 278
 gods of, 160, 217, 244, 280, 327, 363
 in baptism, 83
 in Colonial era, 161, 179
 in veintenas, 160
 makers of, 136
 origin of, 160. *See also* Feathered Serpent cult; Mayahuel
- Purépecha*, 87, 111, 208, 282, 342
- pyramid*
 accoutrements, 18, 68, 175, 217, 219, 248, 263–4, 299
 appearance of, 8, 9
 as mountains, 205, 216–17, 278
 as snakes, 10, 278
 building as religious labor, 56, 271–2
 circular, 17, 19, 262, 278, 325
 climbing, 160, 337
 destruction of, 205, 274
 double/twin, 12, 16, 17, 28, 107, 121, 247–8, 263, 344
 history of, 6–7, 10, 12, 15
 in codices, 267
 locations for, 264
 over artificial caves, 104, 107, 187
 stepped, 10, 17, 248, 262–3, 278, 325. *See also* Cholula; Templo Mayor; Teotihuacan
- Quauhtemoc, 2, 28, 44–5, 157, 163, 250, 360
- Quecholli, 25, 88, 100, 168–9, 171, 356, 363
- Quetzalcoatl (deity)*
 and deer, 147
 and maize, 22, 104, 228
 and nahuallis, 16, 349
 as creator, 9, 23, 92, 97, 100, 127, 172, 202, 223, 278, 344, 362–3
 as lord of stars, 300
 as morning star, 325–6
 as patron, 231
 as sweeper of roads, 308
 as Venus, 325
 as wind deity, 17, 17, 19, 127–8, 262
 association with Tlaloc, 10
 birth of, 11, 18
 conflict with Tezcatlipoca cult, 11
 emerging from watery depths, 9, 344
 family of, 16, 112, 127, 156, 278, 308, 362
 feasts celebrating, 25, 355
 home of, 121, 254
 image of, 9
 in 16th century, 18, 279
 in Mictlan, 100, 121, 127, 228, 322
 in Teotihuacan, 278
 Mexica integration of, 126
 priests of, 228, 243, 280
 rites in cult of, 19, 25, 89, 110, 132, 280
 sacred bundle of, 10, 275. *See also* Cholula; ortés; Feathered Serpent; Fifth Sun; morning star; Panquetzaliztli; pilgrim; pulque; Quetzalcoatl (person); Temple of Quetzalcoatl; Xolotl (deity)
- Quetzalcoatl (person)*
 as albino, 348
 as cult priest, 11, 12
 bringer of cross, 132, 134, 327
 disappearing to the east, 302
 penance by, 12, 234
 return of, 73, 158
 Toltec leader, 359, 363. *See also* Huemac; Quetzalcoatl (deity); Toltec
- Quiroga, Vasco de, 48, 53, 57, 205, 289, 360
- Rábida monastery, 33, 36
- reconquest*
 of Iberia, 34, 43, 118, 159, 252, 260, 286, 339
 of Jerusalem, 38–9, 339
 of Mexico, 139
- reducciones*, 53
- Reformation, 72, 108, 111, 188, 193, 260
- Relacion de Michoacán, 168
- Relaciones Geográficas in Mexico*, 206
- in Spain*, 260, 265
- Renaissance, 73, 192, 246
- repartimiento, 47, 209, 287
- república de los Indios, 205, 289
- Revelation, book of, 36–7, 39–40, 73, 92, 129, 163, 211, 228, 258, 304, 323, 326, 332
- Roa, Antonio de, 106, 135, 137, 150, 236, 262, 360. *See also* Augustinians
- Roch, St., 232
- Roman(s)*
 and Venus, 326
 banner, 164
 Bible book of, 167
 Catholic, 4, 6, 29, 31, 40, 67, 165, 193, 279, 320
 customs of, 213, 255
 day count, 103
 Empire, 185
 encampment model, 256
 guilds, 289
 images of, 192
 patronage system, 231

- Roman(s)* (cont.)
 philosophers, 288, 323, 326
 sibyls, 332
 times, 152. *See also* *Holy Roman Empire*
- Romances de los señores de la Nueva España*, 221–2, 297
- Romano, 152, 154
- Rome, 29, 37–8, 40–1, 44, 47, 57, 73–4, 126, 239, 270
Anahuac cities compared to, 3, 204
and relics, 260, 284
Basilica in, 38
ritual of, 196
sack of, 40, 73, 117
- rosary
confraternity, 34, 68, 170, 289, 291
Feast of, 34
history of, 33, 200, 242, 332
in images of Mary, 75
in use, 158, 242, 250
Order of, 53. *See also* *Guzman, Dominic de*
- Sahagún, Bernardino de, 49, 65, 99, 119, 269, 312, 320, 329, 346, 352, 360
and conversion, 60, 298
and Florentine Codex, 273, 276, 310
and informants, 85, 150, 273
and homosexuality, 294
and natives, 87, 187, 282, 329
and offerings, 155, 171, 176, 227
and prayer, 113, 161, 196
and sacrifice, 189
and teotl, 150
and women, 194
on Golgotha, 284
on idolatry, 196
on the Devil, 152, 155–6, 189. *See also* *Florentine Codex; Psalmody Christiana*
- Salamanca (university and city), 4, 40, 85, 119, 124, 245–6, 268, 287–8, 295, 338, 341. *See also* *Castile*
- San José de los Naturales, 45, 48, 50, 132, 194, 249, 250, 266, 290, 314
- Santa Catalina de Siena, 53, 72, 249
- Santa Elena, Florida, 152, 178
- Santa Fe de la Laguna. 205 *See also* *utopia*
- santero, 194, 272
- Santiago, St., 44, 81, 96, 106, 307
and dance of the Christians and Moors, 138–9, 343
apparitions of, 334, 343
as Matamoros, 339
as patron, 225, 231, 264, 265, 308, 339, 340–1
hand of (relic), 184
- Liber Sancti Jacobi*, 184, 310
Order of, 339, 343
with Christ, 339
with natives, 339
with Virgin Mary, 221, 334. *See also* *Colegio Santa Cruz de Santiago Tlatelolco*
- Santiago de Compostela
and pilgrimage, 184, 221, 238–9, 239, 339–40
Codex Calixtinus, 220
monastery of, 218, 219
Pico Sacro, 219
- Santo Domingo (Caribbean), 209
- Santo Domingo Cathedral, Mexico City, 51, 261
- Santo Domingo Cathedral, Oaxaca, 52, 319, 339
- Santo Domingo, Sor Maria de, 38, 74, 158, 333, 359
- Savonarola, Girolamo, 79, 109, 310, 358
- Scotus, John Duns, 114, 358
- seculars, 29, 50, 55, 126, 215, 240, 242, 246, 280
conflict with Orders, 56, 58–9, 115, 145, 227, 246
support of, 145, 227
training of, 245, 247, 268, 298
- Sepúlveda, Juan, 287–8
- Seville, 131, 206, 215, 259, 286, 290
- Columbus and, 35, 287
- Mosque in, 4, 34
- Siege of, 32. *See also* *Virgin Antigua*
- shell, 20, 87, 98, 172, 172, 180, 220, 226, 228, 295, 300, 322, 327
- shrine keeper, 107, 310
- Sicily, 28, 84, 256
- Siete Partidas, 31, 45, 65–6, 159, 208, 302, 353
- slave/slavery, 3, 5, 10, 59, 63, 96, 138, 209, 251, 285–7, 313
- African, 48, 288, 292, 302, 334
and encomiendas, 47, 51, 213
and New Laws, 47–8
as sacrifice, 247, 256, 327, 337, 351
as teixiptla, 149, 251
sodality participation by, 272. *See also* *Sublimis Deus*
- Solomon, 40, 197, 267
- Song of Solomon, 211, 221
- St. Augustine, Florida, 52
- star, 75, 77, 80, 94, 120, 128, 278, 299–301, 351, 364
and Virgin of Guadalupe, 331
evening star, 141
north star, 81, 299. *See also* *Morning Star; Venus*
- stigmata, 33, 39, 71, 75, 92, 149, 166, 218, 332
- Sublimis Deus 47–8
- Summa Theologiae, 65, 67, 152, 292.
See also *Aquinas, Thomas*
- sustenance mountain, 9, 10, 23, 216, 217, 228
- Talmud, 39
- Tamoanchan, 8, 22, 90, 129, 174, 309, 363, 364
and cave, 104, 127
as garden paradise, 121, 151, 175, 228–30
with crosses, 133. *See also* *Huastec; Itzpalaplotl; paradise*
- Tarascans, 7, 19, 110, 111, 116, 135, 163, 168
tax, 49, 161, 268, 272, 292
collection, 103, 109
labor, 19, 272. *See also* *tribute*
- Taxco, Guerrero, 20, 45, 76, 133, 250
- teixiptla, 15, 75, 87, 136, 147, 150, 194, 259, 274, 317, 363
and tonalli, 191
effigies, 191, 320
embodiment, 7, 327
of Huitzilopochtli, 148, 247, 320
of Tezcatlipoca, 23, 98, 110, 148–9
preparation of, 220, 243, 244
priests as, 243
sacrifice of, 24, 94, 110, 149, 355
sacred bundle of, 16, 276, 276
- Temple of Quetzalcoatl, 9, 9, 104, 278, 325, 344
- Templo Mayor, 16, 17, 17, 28, 44, 94, 164, 263, 281, 344
and House of Eagles, 28, 92, 264
and Huitzilopochtli, 23, 96, 191, 241, 278
and Noche Triste, 216
and Tlaloc, 96, 172, 316
double pyramid shape, 17
offerings left in, 87, 172, 226
priests and, 138, 243
processions to and from, 247–8
serpent imagery of, 278, 279
skulls and, 283
tlatoani and, 281
warriors and, 348
- Tenochtitlan, 1, 12, 14, 17, 249, 284, 285, 342, 362, 363
ceremonial life in, 2, 11, 25–6, 92, 136, 139, 142, 147, 236, 242–3, 300, 316
Cortés in, 45, 93, 263, 294, 318, 333, 343, 345
destruction of, 39, 43–4, 47, 48, 240, 319, 334, 341
diocese of, 54
Dominican mission, 51
festivals, feasts, prequauhtemoc, 26, 271, 337, 355

- festivals, feasts, postquauhquemoc*, 170–1, 187
founding of, 13, 16, 28, 258, 344–5
Franciscan mission in, 36, 51
Jesuits in, 164, 270
missionaries to, 63–4
Moteuczoma I and, 158
Moteuczoma II and, 20–1, 319
omens regarding, 18, 332–3
Quauhquemoc and, 163
on map, 7, 13, 14, 20, 44, 50
prequauhquemoc daily life, 19–20, 25, 88, 136, 141, 147, 164, 304, 328, 346
processions in, 247, 249, 251, 277, 281
relics in, 261
sacrifice in, 188–9
twin pyramids, 121, 263, 299
urban plan prequauhquemoc, 17, 19, 286, 344–5
urban plan postquauhquemoc, 44, 47. *See also* *Templo Mayor*; *Tlatelolco*
Teotihuacan, 7, 8, 9, 25, 27, 80, 129, 173, 217, 251, 285, 363
and Venus, 8, 264
cave construction at, 104, 107
as ceremonial center, 8–12
feathered serpent cult at, 9, 262, 278, 325
Moteuczoma I's modifications to, 18
Moteuczoma II at, 20
murals at, 71, 197, 229
pyramid of the moon in, 8, 104, 216, 217
pyramid of the sun in, 8, 18, 127, 187, 217, 344
role in creation of Fifth Sun, 211, 302. *See also* *Temple of Quetzalcoatl*
teotl, 61, 97, 103, 121, 150, 174, 264, 275, 306, 363
aspects of, 21, 23, 77, 307
with teixiptla, 21, 23, 148–9, 191, 273, 320, 363
Tepaneca, 12, 15–18, 28, 47, 313, 336, 337
Tepeaca, 18, 92, 138
Tepeyac, 26, 140, 236, 299, 300, 332, 336
and the Virgin Mary, 36, 48, 240
Tepotzotlán, 52
Tepotlán, 19, 26, 28, 72, 135, 160, 270, 285
Tetzaco, 12, 13, 16, 17, 28, 48, 194, 210, 236, 263, 341
friars and, 51, 114, 269
sacred bundles in, 100, 277
Tezcatlipoca and, 231. *See also* *Nezahualcōyotl*; *Nezahualpilli*
Tlacaelel, 17–18, 70, 188, 297, 309, 336, 359
Tlacaxipehualiztli, 20, 102, 104, 138, 149, 171, 283, 337, 348, 355
Tlaloc, 24, 60, 72, 96, 119, 127, 233, 241, 321, 355–6, 363
and celestial water, 23, 345, 362
and Huitzilopochtli, 15, 16, 121
and mountains, 17, 23, 26, 164, 202, 216, 229, 236
as creator god, 23
at Teotihuacan, 9–10, 24
caves and, 104, 127, 267
cultic practices, 24, 137, 140, 142, 172, 177, 188, 248, 344
in Tlalocan, 67, 104, 120, 127, 143, 229
offerings to, 24, 104, 108, 172, 179, 188, 330
roads of, 219
Templo Mayor and, 96, 121, 263–4, 316. *See also* *Chalchiuhtlicue*; *Tlalocan*; *Tlaloque*
Tlalocan, 23, 66–7, 107, 140, 174, 202, 228, 251, 344, 363
as cave, 104, 127
home of Chalchiuhtlicue, 24, 143
in Teotihuacan mural, 71, 197, 229
location in cosmos, 120
Nezahualcōyotl and, 175. *See also* *Mt. Tlaloc*; *paradise*; *Tlaloc*
Tlaloque, 23, 67, 72, 89, 143, 147, 217, 229, 344, 356, 363
Tlatelolco, 12, 14, 19, 28, 44, 46, 49, 263, 313, 342
Annals of, 340
double pyramid at, 16, 247, 248
warriors of, 340. *See also* *Colegio de Santa Cruz de Santiago*
Tlatelolco
tlatoani, 20, 28, 55, 63, 141, 150, 220, 362, 364
as priest, 243
as teixiptla, 23, 148
attire of, 96, 283
Axayacatl, 19, 336
duties of, 16–17, 248, 281, 346
election of, 336
family of, 65, 137, 208
mortuary bundle of, 143
prequauhquemoc, 22, 81. *See also* *Ahuizotl*; *Itzcoatl*; *Moteuczoma I*; *Moteuczoma II*; *Nezahualcōyotl*; *Nezahualpilli*; *Quauhquemoc*
Tlaxcala, 12, 20, 23, 25, 48, 55, 56, 87, 154, 208, 233
as Garden of Eden, 204, 230
Christian neophytes of, 63
cochineal production in, 198, 259
codices, 302, 313, 325
Cortés in, 132–3, 204, 218, 233
diocese of, 53, 54
Dominicans and, 210
festivals in, 176, 218, 314
Franciscans and, 51, 56, 119, 137, 154, 269
Julián Garcés of, 51, 210, 359
Lords of, 236, 331, 333
Mixcoatl patron of, 231
sodalities in, 253, 291
Tezcatlipoca's arrows in, 75
town center, 56
tribute from, 46
warriors of, 55, 340, 341, 342
Tlaxcalteca, 12, 49, 64, 161, 204, 254, 341, 342
Tlazoleotl, 113, 117, 136, 183, 184, 230, 283, 351, 364
and sex, 137, 280
as earth goddess, 88, 316
cult of, 16, 137, 160
feasts for, 355
filth and, 181, 282, 308. *See also* *Huastec*; *Ixcuiname*; *Ochpaniztli*; *Xochiquetzal*
Tolentón, Nicolas, St., 67, 225, 232, 324
Toltec, 11–12, 16–18, 28, 73, 96, 134, 208, 234, 248, 259, 363
calendar, 11, 27, 102
deities of, 16, 18, 121, 305
ruler's suicide, 302. *See also* *Huemac*, *Quetzalcoatl (person)*; *Tula*
tonalli, 89, 97, 223, 283, 294–6, 304, 307, 320, 364
connection with heat, 92, 177, 295, 330
Tonalpoualli, 19, 21, 22, 77, 79, 102, 140–1, 156, 167, 171, 364
Tonan(tzin), 25, 48, 60, 147, 214, 236, 240, 353, 356
Torquemada, Juan de, 146, 309, 361, 363
Totonac, 3, 48, 114, 135, 143, 172, 259, 262, 285, 311
trader, 10, 11, 138, 188, 247, 270, 308, 337, 348
Tree of sustenance, 67, 316
tribute
Augustine and, 337
prequauhquemoc, 2, 10, 26, 136, 188, 202, 208, 271, 337, 362
and formation of the Triple Alliance, 16–17
blood as, 92
clothing as, 328
collection of, 19–20, 169
colonial, 29, 45–7, 48, 49, 94, 205, 310, 342
Tula, 7, 11–12, 15, 18, 27, 73, 197, 264, 281, 290, 313, 337
architecture of, 237, 325

- Tula*, (cont.)
 collapse of, 103, 348. *See also*
Huemac; *Quetzalcoatl*
 (human); *Toltec*
- Tzitzimimeh*, 66, 73, 121, 283, 295,
 300, 304, 332, 364. *See also*
Chalchiuhtlicue; *Itzpapalotl*
- urban(ization), 3, 362
 colonial, 51, 180, 203, 204, 238, 245,
 270, 281
 medieval Christians and, 180, 238,
 245, 286, 293, 350
prequauhtemoc, 7, 8, 68, 147, 279,
 362
- Urban II, Pope, 31
 Urban IV, Pope, 30
 utopia(n), 57, 60, 205, 246, 267, 270
- Valencia*, Martín de
 among first twelve Franciscans,
 335, 360
 and *Zumárraga*, 335
 as administrator, 4, 51, 119
 as hermit, 106, 240, 246
 cult to, 99, 137, 234, 240
 order to hang natives, 119
- Valencia*, Spain, 3, 200, 295
- Veracruz* (state)
Africans in, 290
Amatlan, 206
 and native pilgrimage, 237
 and *Tillan Tlapallan*, 309
Augustinians in, 52
 entrada through, 48, 132, 181, 318,
 340
Franciscans in, 51
La Antigua (town), 34
 natives as *Toltecs*, 11
Olmecs in, 7
 port of, 49, 53, 206, 259, 288
Quiahuiztlan, 260, 260
 road from, 205
Santiago in, 343
Xipe Totec cult in, 117. *See also*
Cempoala;
El Tajín; *El Zapotal*;
Tamoanchan
- Villa Alta*, 85, 146, 342
Virgin Antigua, 32, 34, 35, 36, 216
- Virgin Candelaria/Candelas*, 105–7,
 233, 240
Virgin Conquistadora, 34, 36, 216
Virgin Dolores, 36, 291
Virgin Guadalupe
 confraternity of, 30
 depiction of, 75, 215, 240, 301, 305,
 331
 shrine in Mexico, 40, 48, 61, 240,
 281
 shrine in Spain, 30, 32, 36, 40, 43,
 240, 253, 274, 299, 48, 299
Virgin Juquila, 35, 36
Virgin Merced, 35, 36
Virgin Remedios, 36, 215, 216, 237
Virgin Soledad, 36, 206, 290
Virgin Valvanera, 35, 36, 86, 240
Virgo Lactans, 215, 215
 visita, 51, 59, 69, 182, 186, 225, 233,
 253. *See also* doctrina (place)
- Visitation (of Mary), 169, 171
Vitoria, Francisco de, 51, 85, 119, 287,
 338, 341, 359
 volcano, 23–4, 205, 217, 254, 278
- wheat, 45, 112, 178–9, 181, 205
 wine
 and children, 83, 108
 and the male european's body, 178
 as a warm food, 178
 as medicine, 183
 as offering, 145, 170, 227
 communion with, 83, 179
 container for, 111
 diluted, 178
 divinely given, 161
 Eden river of, 123, 229
 in civilized diet, 178
 native god of, 161, 328
 transubstantiation of, 42, 95, 110,
 189, 227
 withheld from laity, 41, 49, 110, 112,
 161. *See also* Eucharist
- Wixarika*, 60, 104, 147, 254, 320
- Xochicalco*, 10, 12, 27, 80, 237, 325
Xochimilco, 12, 13, 25, 48, 117, 231,
 236, 336, 341
Xochiquetzal
 and flowers, 174, 316–17, 322, 364
- as mother, 213
 as patron to goldsmiths, 231
 as *tlahuiztli suit*, 327
 feasts for, 25, 217, 251, 356
 goddess of fertility and love, 23, 77,
 172
 in *Omeyocan*, 120, 127
 origin of cult to, 16
 public confession before, 113. *See*
also *Tlazoteotl*
- Xolotl* (deity), 16, 75, 97, 121, 127–8,
 283, 322
Xolotl (historic person), 11, 27
- Yanhuilitan*, 52
yolia
 and anima, 296
 and blood, 92, 186
 and Day of Dead, 71, 295
 and lower heaven 97
 as insect, 88, 197–8, 294
 attached to bone, 71, 100, 259, 364
 in heart, 186, 273, 294, 364
 of children, 121, 228, 294
 of men who died in battle, 295
 of women who died in childbirth,
 294
- Zapotec*, 2–3, 20, 45, 57, 75, 114, 172,
 243, 305, 342
Zumárraga, Juan de
 and idolatry, 54, 195, 350–1
 and Martín de Valencia, 335
 and native adaptation to
 Catholicism, 71, 222, 250, 271
 as autor, 242, 347
 bringing books to New Spain,
 310
 burning Mexica books, 48, 310
 career of, 48–9
 efforts to recruit Franciscans,
 343
 fostering Guadalupe cult, 240
 funeral of, 348
 in Junta, 48, 54, 111
 in Spain, 350
 on conflict between Orders, 84,
 111
 on tears, 347
 regarded as saint, 234